Lauréat du prix fédéral de
lutte contre la pauvreté 2019

Rapport moral 2019

ATD Quart Monde en Belgique

Agir Tous pour la Dignité !
All **T**ogether for **D**ignity | Samen voor waardigheid

Table des matières

Présentation du mouvement
Notre vision 5
Nos membres 5
Où sommes-nous ? 7

Nos actions
Le Croisement des Savoirs 9
Focus : *Aide alimentaire : Quelles(s) Alternative(s)?* 9
Universités populaires Quart Monde 11
Actions jeunesse 11
Focus : Bibliothèques de rue 13
Focus : *Nos Ambitions pour l'Ecole* 13
Actions culturelles 15
Focus : *Découvivre la Culture* 15

Sensibilisation et actions politiques
Sensibilisation du grand public 17
Focus : *Waarheid of Fabel* (vérité ou fable) 17
Focus : Esperenzah! 19
Le 17 octobre : Journée mondiale du refus de la misère 19
Focus : Le Grand bazar Social Climat 19
Les actions politiques 21
Focus : groupe juridique 21

Partenariats dans le refus de la misère

Informations fiancières
Soutien matériel et financier 25
Charges et produits 26
Charte éthique et financière 27

Présentation du mouvement

Présentation du mouvement

Notre vision

ATD Quart Monde est un mouvement international qui agit localement et globalement en combattant la pauvreté sur le long terme directement avec celles et ceux qui la vivent.

Nous sommes un mouvement qui rassemble des personnes de tous horizons pour réfléchir, agir et vivre ensemble différemment. Unir nos forces pour atteindre celles et ceux qui sont exclu·e·s dans nos sociétés et reconnaître la contribution indispensable des personnes vivant dans la pauvreté sont des étapes essentielles pour mettre fin à la misère et bâtir la paix.

Nos membres

Chez ATD Quart Monde nous distinguons :

- **Les militant·e·s Quart Monde**, qui sont des personnes qui vivent ou ont vécu la grande pauvreté et qui choisissent de rejoindre ATD Quart Monde parce qu'ils·elles s'y reconnaissent. Ils·elles apportent leur réflexion, leur expérience et s'engagent activement à rechercher et soutenir des personnes encore plus démunies.

- **Les allié·e·s et ami·e·s** sont engagé·e·s au sein de leur milieu social, professionnel ou culturel. Là où ils·elles vivent, agissent et travaillent, ils·elles suscitent de nouveaux engagements en faveur d'une société plus juste.

- **Les volontaires permanent·e·s** forment dans le monde une communauté de personnes qui font de leur engagement contre la misère un choix de vie. Actuellement, près de 400 volontaires permanent·e·s travaillent au sein d'ATD Quart Monde, partout dans le monde, et y mettent en œuvre des projets avec les populations les plus pauvres.

- Cette équipe est renforcée par des **salarié.e.s classiques** lié.e.s à une mission précise au sein du mouvement (communication, comptabilité, administration,etc.)

Présentation du mouvement

Où sommes-nous ?

Actif en Belgique depuis plus de 40 ans, notre mouvement est aujourd'hui présent dans une **trentaine de pays et sur presque tous les continents**. En tant que violation permanente des droits humains, la misère ne doit pas être soulagée, elle doit être éradiquée, ici comme ailleurs.

À Bruxelles :	En Wallonie :	En Flandre :
- Etterbeek - Molenbeek - Saint-Gilles	- Beauraing - Pays des Vallées - Charleroi - La Louvière - Groupe Centre - Liège - Quaregnon - Sambreville - Tournai - Verviers	- Ostende - Renaix - Willebroek - Louvain - Bruges - Hasselt - Turnhout

Nos actions

Nos actions

Le Croisement des Savoirs

Quand des personnes en situation de pauvreté, des universitaires et des professionnel·le·s pensent et se forment ensemble.

Croiser les savoirs, c'est partager et confronter ce que chacun sait pour construire ensemble. Cette méthode développée dans les années 1990 par ATD Quart Monde, permet de croiser les connaissances des personnes qui ont une expérience du vécu de la pauvreté, des personnes engagées à leurs côtés, des professionnel·le·s et des chercheur·euse·s universitaires. Par le croisement de ces perspectives et savoirs très différents, nous pouvons apprendre les un·e·s des autres, essayer d'obtenir une meilleure compréhension des causes et des conséquences de la pauvreté et construire ensemble des propositions novatrices et plus efficaces afin de mieux la combattre.
En 2019, nous avons mis en place un 'groupe de pilotage' qui soutient et coordonne les activités en Croisement des Savoirs en Belgique. De plus, nous avons effectué les préparations nécessaires au déroulement d'une co-formation en Croisement des Savoirs avec des professionnels de l'Aide à la Jeunesse dans la région de Verviers (2020).

FOCUS : *Aide alimentaire : Quelle(s) Alternative(s) ?*

Organisé en partenariat avec la Fédération des Services Sociaux (FDSS) et l'Université Catholique de Louvain, ce projet ***Aide alimentaire : Quelle(s) Alternative(s) ?*** se base sur le constat suivant : le nombre de personnes ayant recours à l'aide alimentaire augmente en Belgique alors que près d'un tiers de la nourriture destinée à la consommation humaine y est gaspillée. En parallèle aux distributions de colis, aux épiceries sociales ou aux restaurants sociaux qui mobilisent d'importantes ressources, on voit apparaître de nouvelles formes de partage alimentaire : des frigos de quartier, des tables d'hôtes, des initiatives citoyennes de récupération d'invendus…
Deux ateliers ont été organisés en 2018 et trois ateliers en janvier, février et mars 2019. À la fin des cinq ateliers, au mois de mars, les participant.e.s ont souhaité à l'unanimité continuer à diffuser leurs travaux, allant ainsi au-delà de leur engagement initial. Plusieurs activités supplémentaires ont donc été organisées et/ou soutenues par des participant.e.s comme la rédaction d'un rapport, une présentation publique ainsi que des interventions dans des conférences et débats.

Nos actions

Universités populaires Quart Monde

Les **Universités populaires Quart Monde** sont des lieux de dialogue et de formation réciproque entre des adultes vivant en grande pauvreté et d'autres citoyen·ne·s qui s'engagent à leurs côtés. Elles permettent aux personnes avec l'expérience de la pauvreté de s'exprimer, de bâtir leur pensée, et de la faire connaître pour contribuer à un changement de la société. Des personnes extérieures, ayant des responsabilités sur le sujet qui est discuté à l'Université populaire, sont régulièrement invitées pour dialoguer avec les participant·e·s et ainsi renforcer les chances pour un changement.

En 2019, nous avons organisé cinq Universités populaires Quart Monde avec une centaine de participant·e·s les samedis et une soixantaine les mardis, dont la majorité ayant l'expérience de la pauvreté.

Les participant·e·s ont travaillé et proposé des pistes sur quatre thèmes : la santé, les réseaux sociaux, la qualité de vie et l'enfance. Cette année, les invité·e·s ont inclus Gerda Willems, psychologue dans un service de soutien aux personnes qui vivent des difficultés liées à la pauvreté ; Jean Hermesse, secrétaire général de la Mutualité chrétienne ; Guillaume Lohest des Équipes Populaires ; Magali Plovie, présidente du Parlement francophone bruxellois, et Bernard Devos, délégué général aux droits de l'enfant. Trois Universités populaires ont eu lieu un samedi et ont permis à plus de familles de participer.

Les Universités populaires Quart Monde sont préparées dans des groupes de travail locaux, à Bruxelles et en Wallonie, qui se rencontrent régulièrement, ainsi que par le biais de rencontres individuelles avec les personnes qui ne se sentent pas encore prêtes à participer en groupe.

Actions jeunesse

L'asbl ATD Quart Monde Jeunesse Wallonie-Bruxelles mène une variété d'actions diverses avec des jeunes et des enfants en Belgique francophone. Ses actions comprennent l'animation d'un groupe Jeunes, l'organisation d'ateliers de sensibilisation dans les écoles, la coordination d'un réseau de ***Bibliothèques de rue*** et l'animation du projet ***« Nos Ambitions pour l'École »***.

FOCUS : Bibliothèques de rue

Les ***Bibliothèques de rue*** visent à combattre l'exclusion en favorisant l'accès à la lecture et à l'expression. Adultes et enfants installent au sol couverture et livres, dans un endroit visible des parents : un square, un trottoir… L'équipe se rend sur place chaque semaine, quelle que soit la météo. À la Bibliothèque de rue, deux principes sont essentiels : enfants et parents sont les bienvenus ; l'espace de la couverture est un espace de paix et de respect.
En 2019, des Bibliothèques de rue ont eu lieu de façon hebdomadaire à Molenbeek, Saint-Gilles et Schaerbeek (Bruxelles), à Jumet (Charleroi), à Ougrée (Liège) et à Bossuit (Renaix). La Bibliothèque de rue et les ateliers de théâtre d'Ougrée ont pris fin, mais depuis septembre, des ateliers créatifs ont lieu dans la mêmerégion dans une école spécialisée.

FOCUS : *Nos Ambitions pour l'École*

Entre 2014 et 2018, le projet ***« Nos Ambitions pour l'École »*** a réuni professionnel.le.s travaillant dans et autour de l'école avec parents et jeunes qui vivent la pauvreté.

En 2019, une journée retrouvailles a rassemblé les participant.e.s du projet avec de nouvelles personnes ; ils ont décidé de poursuivre la dynamique en centrant leur recherche sur la formation initiale des futur.e.s enseignant.e.s autour de quatre axes :

- partenariat réel entre l'école et les familles les plus éloignées ;
- soutien primordial aux enfants les plus en difficulté ;
- connaissance des réalités de la pauvreté ;
- travail collaboratif.

En parallèle, nos animations dans plusieurs Hautes écoles de Formation Initiale des Enseignants ainsi que nos interventions lors de débats publics prennent appui sur les propositions de ***« Nos Ambitions pour l'École »*** dans le but d'agir pour changer l'Ecole et en faire réellement l'Ecole de la réussite pour TOUS. Par ailleurs, un jeune militant participant au projet et le détaché pédagogique sont allés présenter ***« Nos Ambitions pour l'École »*** lors d'une semaine d'ateliers de rencontres sur l'éducation inclusive organisée en Bulgarie. Enfin, le groupe école participe au Comité de pilotage de la Coalition des parents de milieux populaires.

Actions culturelles

ATD Quart Monde veut favoriser l'accès à la culture pour les enfants et les adultes en situation de pauvreté. Pour cela, nous organisons des activités créatives et culturelles dans et hors de nos locaux. Celles-ci prennent plusieurs formes, telles que les Universités populaires « créatives et familiales », les Universités populaires « festives », les ateliers créatifs bimensuels au sein de Nativitas, un centre d'accueil de jour situé à Bruxelles, et le projet ***« Découvivre la Culture »***.

FOCUS : *Découvivre la Culture*

Le projet ***« Découvivre la Culture »*** organise des sessions avec des personnes issues de la pauvreté et d'autres milieux. Le but ? Que la culture ne soit plus vécue comme un lieu d'exclusion, mais comme un espace de créativité, d'expression et de valorisation. Les participant·e·s ont l'opportunité de parler de ce qu'ils·elles voient et ressentent par rapport à un·e artiste et son œuvre. Chaque session consiste en une visite culturelle poursuivie par une rencontre avec l'artiste avant de débriefer la journée pour chacun·e. Ensuite, un atelier créatif est organisé où l'objectif est de créer et d'exprimer son ressenti par rapport aux œuvres. Trois sessions ont été organisées en 2019. Cette année-là, les thèmes étaient la sexualité féminine et l'histoire des corps à partir des œuvres de Nikki de Saint Phalle ainsi que de la pauvreté au Moyen-Âge et la découverte des proverbes intemporels à partir des œuvres et de l'univers coloré de Bruegel.

L'action se poursuit en 2020, notamment autour de l'oeuvre de Ron Mueck.

Sensibilisation et actions politiques

Sensibilisation et actions politiques

Sensibilisation du grand public

Au-delà de la lutte contre les stéréotypes négatifs rencontrés par des personnes vivant dans la précarité, ATD Quart Monde va à la rencontre du grand public afin de le sensibiliser à la question de la pauvreté en Belgique. Pour mener à bien cette mission, nos activités de sensibilisation prennent des formes diverses : nous intervenons dans les médias écrits et audiovisuels, nous contribuons activement aux formations organisées pour changer le regard des professionnel.le.s socio-éducatif.ve.s et nous participons à la rédaction et à la diffusion de diverses publications sur la réalité des familles vivant dans la pauvreté. En outre, nous organisons des teambuilding-sensibilisation, des stands d'animation lors de festivals ou fêtes de quartier et des happenings lors d'événements tels que les 20km de Bruxelles.

FOCUS : *Waarheid of Fabel* (Vérité ou Fable)

Waarheid of Fabel (Vérité ou Fable) est un projet mené par ATD Quart Monde en Flandre pour lutter contre les préjugés sur les personnes pauvres et la pauvreté. Ces dernières années, les idées reçues sur les personnes en situation de précarité sont de plus en plus violentes. Un durcissement du débat se remarque, avec peu de place pour des nuances. Pour contrer cette tendance, des personnes vivant dans la pauvreté se sont associées avec des chercheur·euse·s et des journalistes pour travailler sur les préjugés les plus tenaces.
De ce projet, est né le livre *Aan de onderkant ligt de lat altijd hoger - vue du dessous, la barre semble toujours plus haute* - publié en septembre 2019. Il raconte des histoires concrètes de personnes vivant dans la précarité. En suivant Jos, Marie, Lucie ou Marc, on découvre leurs efforts pour trouver du travail ou un logement, mais aussi tous les obstacles parfois kafkaïens pour obtenir une carte d'identité ou pour ouvrir un compte bancaire. On y découvre également l'amour pour leurs enfants, l'humour et la solidarité malgré leur vie dure. L'objectif ? Que le.la lecteur.trice associe un visage et un nom à chaque personne afin qu'elles sortent de l'anonymat. Le.la lecteur.trice est alors invité.e à réfléchir sur ses préjugés.
En complément du livre, un site web a été créé, **www.aandeonderkant.be** , où sont repris une cinquantaine de préjugés répartis sur neuf thèmes tels que le logement, la famille, l'emploi, l'éducation… On y trouve des contributions de chercheur.euse.s qui analysent et déconstruisent chacun d'entre eux. Un quiz est disponible pour amener chacun et chacune à réfléchir sur ses propres idées reçues.

Sensibilisation et actions politiques

FOCUS : Esperanzah!

Le festival Esperanzah! est un festival de musique qui, chaque année, met en place de nouvelles actions en faveur de - ou impliquant - un public cible (réfugié·e·s, public précarisé…) et sensibilise les festivalier.ère.s à l'environnement et au développement durable à travers toutes ses actions. Participer comme partenaire au « Village des possibles » du festival implique de suivre un thème, qui était en 2019 « La faim des privilèges ». Installés sur notre stand, nous avons sensibilisé les festivaliers à la lutte contre la précarité. L'animation était organisée par des militant·e·s, des allié·e·s (étudiant·e·s du Kap Quart, allié·e·s impliqué·e·s dans un groupe local, etc.) et des volontaires permanent·e·s.

Le 17 octobre : Journée Mondiale du Refus de la Misère

La Journée Mondiale du Refus de la Misère est célébrée chaque 17 octobre. Née de l'initiative de Joseph Wresinski, fondateur d'ATD Quart Monde, et de celle de plusieurs milliers de personnes qui se sont rassemblées à Paris en 1987, cette journée est reconnue par les Nations Unies depuis 1992. En 2019, nos groupes locaux en Wallonie ont organisé des événements à La Louvière, Quaregnon et Tournai. Une délégation a aussi assisté à un rassemblement au Parlement de Wallonie. À Bruxelles, les membres d'ATD Quart Monde ont participé au projet ***« Le Grand Bazar Social-Climat »***

FOCUS : Le Grand Bazar Social-Climat

Depuis maintenant trois ans, ATD Quart Monde est une des associations porteuses d'un front associatif regroupé autour de l'organisation du 17 octobre sur Bruxelles : le front **Rendre Visible l'Invisible**. Cette année, pour organiser les actions de cette journée, nous sommes partis du constat suivant : les enjeux climatiques sont liés aux enjeux sociaux et si nous voulons pouvoir habiter demain une terre viable, il faut commencer par éradiquer la pauvreté.
Suivant cette logique, un catalogue de propositions politiques a été dressé et débattu à l'occasion du 17 octobre 2019. Cet ensemble de mesures a servi de base à un vaste forum permanent de discussions et d'actions sur les connexions entre « fin du monde » et « fin de mois ». Depuis, chaque 17 du mois, nous nous réunissons depuis pour organiser des débats et des actions dans le but de porter au mieux les mesures politiques qui nous rassemblent.

Sensibilisation et actions politiques

Les actions politiques

En plus de mener des actions de sensibilisation, ATD Quart Monde en Belgique agit auprès des pouvoirs publics, des organisations et institutions nationales et régionales, afin d'obtenir la prise en compte des familles en situation de grande pauvreté et garantir l'accès de tous aux droits humains. Ces activités comprennent les participations actives dans les instances comme le Service de lutte contre la pauvreté, les interpellations des pouvoirs politiques, les suivis juridiques des nouvelles lois et réglementations et les constructions et promotions des positions communes avec d'autres partenaires de la société civile.

FOCUS : Groupe Juridique

Composé de juristes, magistrat·e·s ou avocat·e·s, en activité ou pensionné·e·s, **le groupe juridique d'ATD Quart Monde Belgique** a pour but de réaliser un suivi des réglementations et jurisprudences belges ou européennes susceptibles d'avoir un impact sur la vie des plus pauvres.

En 2019, le groupe juridique a assuré le suivi de plusieurs procédures auprès la Cour constitutionnelle :
Le 23 janvier 2019, la Cour a déclaré non fondé le recours en annulation contre la loi qui exclut du crédit d'impôt pour enfant à charge les parents demandeurs d'asile. Par contre, par arrêt du 28 février 2019, elle a annulé une partie de **la loi accordant aux accueillants familiaux un statut fragilisant** les liens entre parents vivant dans la pauvreté et leurs enfants placés. Enfin, la procédure en annulation contre **le décret de la Région wallonne relatif au bail d'habitation** discriminant les locataires à faible revenu, n'a pas abouti (arrêt du 20 février 2020).

Partenariats dans le refus de la misère

Partenariats dans le refus de la misère

Considérer les personnes très pauvres comme des partenaires clés dans la lutte contre la misère est essentiel pour bâtir des sociétés sans exclusion. Pour cela, ATD Quart Monde crée des partenariats avec d'autres acteurs, privés ou publics, au niveau local ou national (COJ, AMO Le CAP…). Parmi eux :

Associations 21 : Un réseau d'associations et d'organisations citoyennes qui veillent à une meilleure intégration des principes du développement durable dans toutes les politiques menées et les projets mis en œuvre. Ceci afin de permettre à toutes et tous d'accéder, ici et ailleurs, maintenant et demain, à une vie de qualité.

Agora : Agora est un groupe de réflexion qui permet d'évaluer les décrets relatifs à l'Aide à la Jeunesse dans l'optique d'éviter les placements pour raison de pauvreté et de préserver la relation parents-enfants en cas de placement.

Coalition parents en milieux populaires : Cette coalition réunit des parents, des associations, des professionnel.le.s travaillant dans et autour de l'école… Leur objectif : saisir l'occasion politique que représente le travail mené autour du Pacte d'Excellence pour faire progresser la réussite de tous les enfants à l'école, quel que soit leur milieu social.

CODE : La CODE est la Coordination des ONG pour les droits de l'enfant. Elle veille à la bonne application de la Convention des droits de l'enfant en et par la Belgique.

Collectif des morts de la rue (Bruxelles et Charleroi) : La plupart des membres de ce collectif font partie du secteur d'aide aux personnes sans-abri, mais on y retrouve également des personnes sans-abri, des citoyen·ne·s, des représentant·e·s d'autres associations, des représentant·e·s des différents cultes, des artistes… Ensemble, ils veillent au respect d'un des droits les plus élémentaires, mais qui est dans les faits rarement respecté : le droit d'être enterré·e avec un nom, par, ou avec, sa famille, dans sa terre d'origine, dans la dignité.

Informations financières

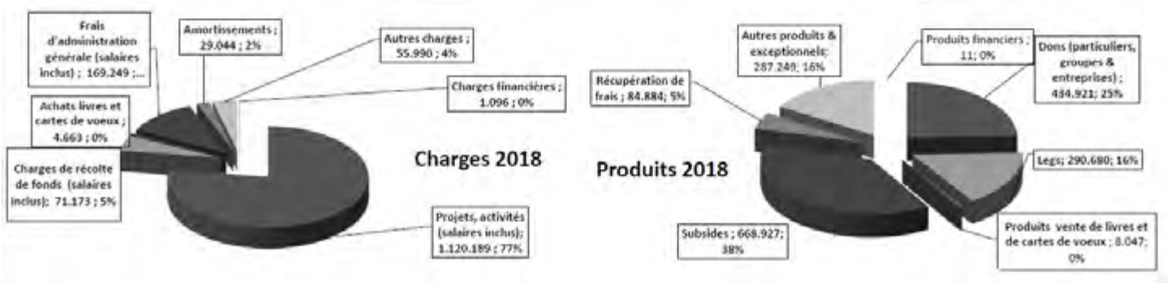
Informations financières

Soutien matériel et financier

Les moyens pour soutenir l'action d'ATD Quart Monde sont variés : soirée de récolte de fonds, événement sportif, aide ponctuelle et don privé… Petit tour d'horizon de différents soutiens reçus :

- En 2019, la Fondation Roi Baudouin (FRB) nous a permis de financer via le Fonds Celina Ramos, une partie de la recherche en croisement des savoirs ***Aide alimentaire : quelle(s) alternative(s)*** ? (cf supra)
- Les institutions belges ont également contribué au financement de nos actions, que ce soit la Fédération Wallonie-Bruxelles, la Région wallonne ou la Communauté flamande.
- Au mois de mars, **la Philantroupe** a joué à Bruxelles la pièce de théâtre «Le groupe» de Dominique Breda au profit d'ATD Quart Monde. Des centaines de spectateur·trice·s étaient présent·e·s à cette soirée de récolte de fonds co-organisée avec L'ASBL Escalpade.
- Pour la 15e année consécutive, une équipe d'ATD Quart Monde était alignée au départ de la course des **20 km de Bruxelles**. 151 coureur·euse·s ont ainsi soutenu la cause d'ATD Quart Monde.
- **La vente de livres et de cartes de vœux**, par le biais de notre libraire située à la Maison Quart Monde d'Etterbeek, contribue également à soutenir financièrement nos actions.
- **Donateurs** : Vous avez été 2.311 à soutenir notre action par le biais de dons au cours de l'année 2019.
- ATD Quart Monde a remporté **le prix fédéral de lutte contre la pauvreté 2019** décerné par la Région de Bruxelles-Capitale. Le thème de cette année était la participation. Au-delà du soutien financier de 10.000€ et de la reconnaissance, ce prix nous a permis de nous exprimer de manière critique sur la gestion politique et institutionnelle de la lutte contre la pauvreté. Retrouvez sur cette page : https://atd-quartmonde.be/atd-quart-monde-belgique-laureat-du-prix-federal-de-lutte-contre-la-pauvrete-2019, le discours de Marijke Decuypere, volontaire permanente ATD Quart Monde et membre de l'équipe de coordination nationale.
- **Des événements privés** de récolte de fonds sont aussi organisés par des particuliers à l'occasion, par exemple, d'anniversaires, de mariages, de départs à la pension ou autres.

Tableau récapitulatif des charges et des produits pour l'exercice 2018[1]



1 Le tableau sera mis à jour avec les charges et produits de 2019 une fois que ceux-ci seront validés par notre Assemblée Générale.

Charges et produits

Nos comptes sont contrôlés et certifiés par un auditeur externe membre de l'Institut des Réviseurs d'Entreprise. Les donateur.trice.s peuvent consulter les données financières en détail sur simple demande ou en visitant notre site internet : www.atd-quartmonde.be

Charte éthique et financière

ATD Quart Monde veut contribuer à bâtir une société qui garantit une place digne à chacun. Ce long engagement aux côtés de personnes en situation de pauvreté va de pair avec un certain nombre de repères dans notre fonctionnement, notamment au niveau éthique et financier.

Cela se traduit concrètement par :

- ne pas faire appel à des campagnes onéreuses pour attirer de nouveaux membres ou donateurs·donatrices ;
- ne jamais communiquer à des tiers les noms et adresses des personnes que nous connaissons ;
- être membre de l'AERF (Association pour une Ethique dans la Récolte des Fonds) ;
- considérer que notre ressource et notre capital le plus important sont l'engagement bénévole d'un grand nombre de sympathisant.e.s et de membres actifs·actives. Les administrateur.rice.s ne sont pas rémunéré·e·s et ne reçoivent pas de jetons de présence. Notre charte complète peut être consultée sur notre site internet : https://atd-quartmonde.be/qui-sommes-nous/ethique-et-finances/

NE LAISSE PERSONNE DERRIÈRE
NIEMAND ACHTER
STOP POVERTY
STOP POVERTY

Rapport moral 2019

ATD QUART MONDE EN BELGIQUE

Av. Victor Jacobs, 12 - 1040 Bruxelles
contact@atd-quartmonde.be
tel : 02/650.08.70

www.atd-quartmonde.be
www.joseph-wresinski.org
facebook.com/atd.belg

Fondé par Joseph Wresinski (1917 – 1988)
Membre du mouvement international ATD Quart Monde, ONG ayant le statut consultatif auprès de l'Ecosoc, de l'Unesco, de l'Unicef, du B.I.T. et du Conseil de L'Europe

All together for Dignity | Agir Tous pour la Dignité

Rejoignez la lutte contre la Pauvreté et soutenez-nous sur : IBAN : BE89 0000 7453 3685 – BIC : BPOTBEB1

Een nederlandstalig jaaroverzicht is ook beschikbaar.
Une version en néerlandais est aussi disponible.

Crédits photographiques, sauf mention contraire :
ATD Quart Monde